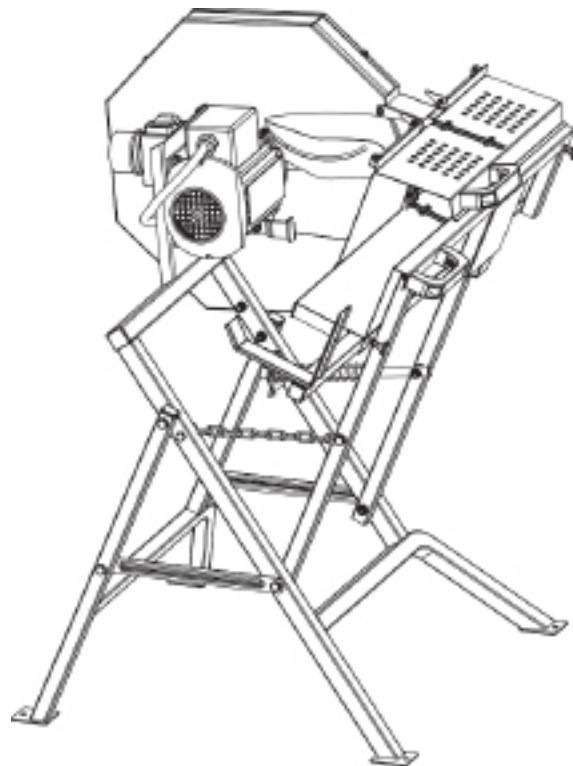


Conserve este manual para futuras referencias

Traducción de las instrucciones originales



BLUEBIRD INDUSTRIES



Banco de sierra Manual del operador

MODELO: Banco de sierra 140 mm

NÚMERO DE SERIE:

Tanto el modelo como el número de serie se pueden encontrar en la etiqueta.

Debería registrar ambos en un lugar seguro para uso futuro.

PARA TU SEGURIDAD
LEA Y COMPRENDA TODO EL MANUAL ANTES
DE UTILIZAR LA MÁQUINA

ÍNDICE

Introducción	2
Especificaciones técnicas	2
Símbolos	3
Seguridad	4
Contenidos suministrados	6
Ensamblaje	7
Conozca su máquina	11
Características y controles	11
Operaciones	12
Mantenimiento	13
Almacenamiento	14
Esquema de cableado	15
Solución de problemas	15

INTRODUCCIÓN

El nuevo banco de sierra cumplirá con sus expectativas. Ha sido fabricado según estrictos estándares de calidad para cumplir con criterios de rendimiento superiores. Lo encontrará fácil y seguro de usar y, con el cuidado adecuado, le brindará muchos años de servicio confiable.



Lea atentamente todo el manual del operador antes de utilizar la máquina. Preste especial atención a las precauciones y advertencias.

CONDICIONES DE APLICACIÓN

El banco de sierra está diseñado para funcionar a temperaturas ambiente entre +5°C y 40°C y para su instalación a altitudes no superiores a 1000 m. La humedad circundante debe ser inferior al 50% a 40°C. Puede ser almacenado o transportado a temperaturas ambiente entre -25°C y 55°C.

Especificaciones técnicas

Modelo	BANCO DE SIERRA 140mm	
Motor	230VAC 50Hz	
Potencia	2200W S2 15min*	
Corriente de cortocircuito	1 kA	
Categoría de protección	IP 54	
Dimensiones de la hoja	Ø 405 × Ø 30 mm	
Número de dientes	32	
Capacidad de corte	Diámetro	140 mm
	Longitud	300-1000 mm
Velocidad de la hoja	2800 / min	
Peso	36.3 kg	

Nivel de presión acústica (LpA)	101 db(A) k=4 db(A)
Nivel de potencia acústica (LwA)	115 db(A) k=4 db(A)

*** S2 15 minutos, servicio a tiempo reducido. Después de un funcionamiento continuo de 15 minutos, el taladro se detiene hasta que la temperatura difiere en menos de 2 K (2 °C) de la temperatura ambiente.**

Las cifras citadas son niveles de emisión y no son necesariamente niveles de trabajo seguros. Aunque existe una correlación entre los niveles de emisión y de exposición, esta no puede utilizarse de manera fiable para determinar si se requieren o no precauciones adicionales. Los factores que influyen en el nivel real de exposición de la fuerza laboral incluyen las características del lugar de trabajo, otras fuentes de ruido, etc., es decir, el número de máquinas y otros procesos adyacentes. También el nivel de exposición permitido puede variar de un país a otro. Sin embargo, esta información permitirá al usuario de la máquina realizar una mejor evaluación del peligro y del riesgo.

Requisitos eléctricos

Conecte los cables principales a una fuente de alimentación estándar de 220V~240V (49Hz~51Hz) que disponga de dispositivos de protección contra subtensión, sobretensión, sobrecorriente y un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal máxima de 0,03 A.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN



Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos responsablemente para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o consulte con su autoridad local o sus tiendas locales para obtener consejos sobre reciclaje y seguridad ambiental.

SÍMBOLOS

La placa de su máquina puede mostrar símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Lea cuidadosamente estas instrucciones de uso.

¡Atención! Use auriculares. El impacto del ruido puede causar daños auditivos.



¡Atención! Use gafas de seguridad. Las chispas generadas durante el trabajo o las astillas, virutas y polvo emitidos por el dispositivo pueden causar pérdida de la visión.



Use guantes protectores.



Use calzado de seguridad.



Use ropa protectora.



¡Atención! Use una mascarilla respiratoria. Polvos nocivos para la salud pueden generarse durante el trabajo con madera y otros materiales. ¡Nunca utilice el dispositivo para trabajar cualquier material que contenga amianto!



Está prohibido quitar o manipular los dispositivos de protección y los dispositivos de seguridad.



¡Atención! ¡Riesgo de lesiones! Mantenga las manos alejadas de la hoja.



¡Desconecte primero el enchufe de alimentación antes de reparar, limpiar o realizar el mantenimiento de la máquina!



Mantenga alejados a los niños y a los espectadores.

Comprende tu mesa de sierra

Lea y comprenda el manual de uso y las etiquetas colocadas en la máquina. Aprenda su aplicación y sus límites, así como los peligros potenciales específicos que le son propios.

Drogas, alcohol y medicamentos

No utilice la mesa de sierra mientras esté bajo la influencia de drogas, alcohol o cualquier medicamento que pueda afectar su capacidad para usarla correctamente.

Evite condiciones peligrosas

Utilice siempre la mesa de sierra sobre un terreno seco, sólido y nivelado. Nunca utilice la máquina sobre superficies resbaladizas, mojadas, fangosas o heladas. La ubicación elegida debe estar libre de hierba alta, maleza u otras interferencias. Debe haber mucho espacio para la manipulación y para ayudar al operador a mantenerse alerta. Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas propician lesiones. Para evitar tropiezos, no deje herramientas, troncos u otros componentes alrededor del área de trabajo. No utilice la máquina en áreas mojadas o húmedas ni la exponga a la lluvia. No la utilice en áreas donde los vapores de pinturas, disolventes o líquidos inflamables representen un peligro potencial.

Inspecciona tu mesa de sierra

Revise la mesa de sierra antes de encenderla. Mantenga las protecciones en su lugar y funcionando. Utilice hojas afiladas correctamente. Asegúrese de que en la máquina solo se utilicen hojas fabricadas conforme a la norma EN847-1:2005. Acostúmbrese a comprobar que las llaves y las llaves de ajuste se hayan retirado del área de la herramienta antes de encenderla. Sustituya las piezas dañadas, faltantes o defectuosas antes de utilizarla. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos, tornillos, etc. estén bien apretados. Nunca utilice la máquina cuando necesite reparaciones o esté en condiciones mecánicas inadecuadas.

Vístase adecuadamente

No use ropa holgada, guantes, corbatas ni joyas (anillos, relojes de pulsera). Pueden quedar atrapados en partes móviles. Se recomiendan guantes protectores eléctricamente no conductores y calzado antideslizante durante el trabajo. Use una cubierta protectora para el cabello para recoger el cabello largo y evitar que se enrede en la maquinaria.

Proteja los ojos y el rostro

Cualquier banco de sierra puede arrojar objetos extraños a los ojos. Esto puede causar daños permanentes en los ojos. Use siempre gafas de seguridad. Las gafas comunes solo tienen lentes resistentes a los impactos. No son gafas de seguridad. Utilice también una mascarilla facial o antipolvo si la operación de corte genera polvo.

Alargadores

El uso inadecuado de los alargadores puede causar un funcionamiento ineficiente de la sierra de banco, lo que puede provocar sobrecalentamiento. Asegúrese de que el alargador no tenga más de 10 m de longitud y que su sección no sea inferior a 2,5 mm² para permitir un flujo de corriente suficiente al motor. Evite el uso de conexiones sueltas y no adecuadamente aisladas. Las conexiones deben realizarse con material protegido adecuado para uso exterior.

Evite descargas eléctricas directas e indirectas

Verifique que el circuito eléctrico esté adecuadamente protegido y que corresponda a la potencia, tensión y frecuencia del motor. Verifique que haya una conexión a tierra y un interruptor diferencial de regulación aguas arriba. Fijar la mesa de sierra. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra: tuberías, radiadores, cocinas y contenedores de refrigeradores. Nunca abra el interruptor o la caja del enchufe. Si es necesario, contacte a un electricista calificado. Asegúrese de que los dedos no toquen las clavijas metálicas del enchufe al conectar o desconectar la máquina.

Mantén alejados a los espectadores

Permita que solo una persona cargue y opere la mesa de sierra. Mantenga siempre a los espectadores, incluidos los visitantes, niños y mascotas, alejados del área de trabajo, especialmente cuando la máquina esté en funcionamiento. Solo el operador debe estar cerca de la máquina y solo dentro del área operativa segura prescrita en este manual. Nunca utilice a otra persona para ayudarle a liberar el tronco atascado. Nadie menor de 16 años debe ser autorizado a utilizar la mesa de sierra. Cualquier persona menor de 18 años debe tener la formación necesaria, las habilidades para realizar las funciones de manera correcta y segura y debe estar siempre bajo la supervisión de un adulto.

Inspecciona el tronco

Nunca intente cortar troncos que contengan clavos, alambre o escombros. Las ramas deben cortarse al ras con el tronco.

No exagere

Mantenga siempre el pie y el equilibrio correctos. Nunca subas a la mesa de sierra. Pueden producirse lesiones graves si la herramienta se vuelca o si se entra en contacto con las herramientas de corte involuntariamente. No guarde nada encima o cerca de la mesa de sierra donde alguien pueda subirse a la herramienta para alcanzarlos.

Evite lesiones por accidentes imprevistos

No intente cargar o descargar los troncos hasta que la sierra se haya detenido. Absténgase de retirar cualquier pieza cortada u otra parte de la pieza del área de corte mientras la máquina esté en funcionamiento, excepto utilizando un palo. Mantenga las manos alejadas de todas las partes móviles. Nunca utilice una hoja dañada o que se haya caído. No alcance la hoja con ambas manos mientras la fresadora esté en funcionamiento. No se pare ni tenga ninguna parte del cuerpo en línea con la trayectoria de la hoja. Evite operaciones de corte incómodas y posiciones de la mano en las que un deslizamiento repentino pueda causar el movimiento de la mano

en la hoja. Nunca dividas los troncos de manera que te hagan alcanzar la máquina. Usa solo las manos para accionar la manija de control. Nunca uses el pie, la rodilla o cualquier otra parte del cuerpo. Nunca intentes liberar una hoja atascada sin antes apagar la máquina.

No fuerces la herramienta

Hará un trabajo mejor y más seguro a su ritmo de diseño. No uses la sierra para un propósito para el cual no está destinada. No alteres bajo ninguna circunstancia la mesa de la sierra. Este equipo ha sido diseñado para ser utilizado de acuerdo con las instrucciones de uso. La modificación del equipo o el uso del equipo de manera que eluda sus capacidades de diseño podría causar lesiones graves o mortales e invalidar la garantía. Nunca intentes cortar troncos más grandes que los indicados en la tabla de especificaciones. Esto podría ser peligroso y podría dañar la máquina.

Nunca dejes la herramienta en funcionamiento sin supervisión

No abandones la herramienta hasta que se haya detenido completamente.

Desconectar la alimentación

Desconectar cuando no esté en uso, antes de realizar ajustes, cambiar piezas o limpiar la mesa de la sierra. Consultar el manual técnico antes del mantenimiento.

Mantener la mesa de la sierra con cuidado

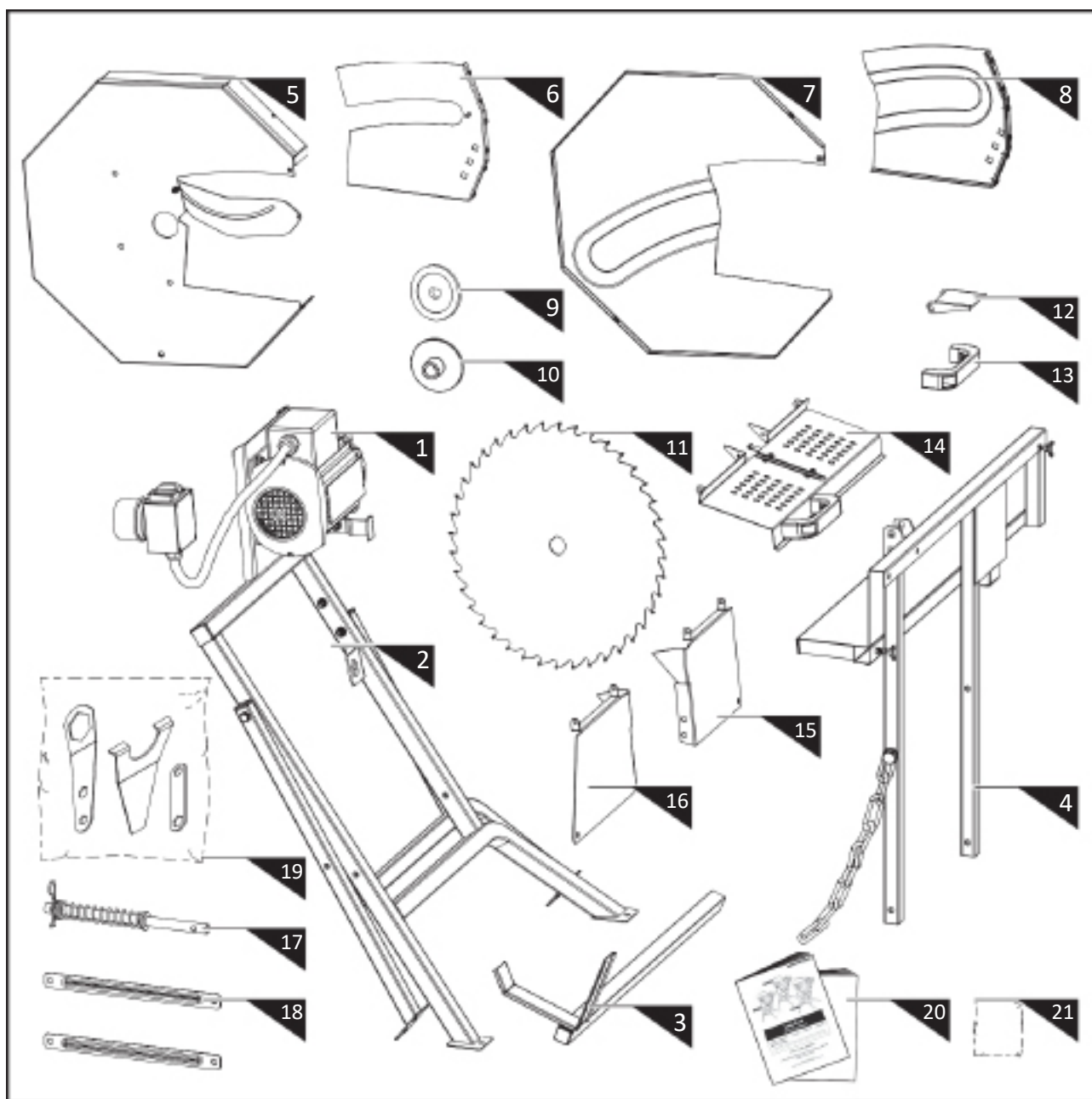
Limpiar siempre la unidad después de cada uso. Mantén la máquina limpia para un mejor y más seguro rendimiento. Sigue las instrucciones para la lubricación. Las manijas de control y el interruptor de alimentación deben mantenerse limpios, secos y libres de aceite y grasa en todo momento.

Haz que el taller sea a prueba de niños

Cierra el taller con llave. Guarda la mesa de la sierra lejos de niños y de otros no calificados para usarla.

CONTENIDOS SUMINISTRADOS

La mesa de la sierra viene parcialmente ensamblada y enviada en una caja cuidadosamente embalada. Después de que todas las piezas hayan sido retiradas de la caja, deberías tener:



1. Motor

2. Bastidor

3. Extensión del carro para troncos

4. Carro para troncos

5. Cubierta interna de la hoja

6. Protección de la hoja 2

7. Cubierta externa de la hoja

8. Protección de la hoja 1

9. Brida delantera de la hoja

10. Brida trasera de la hoja

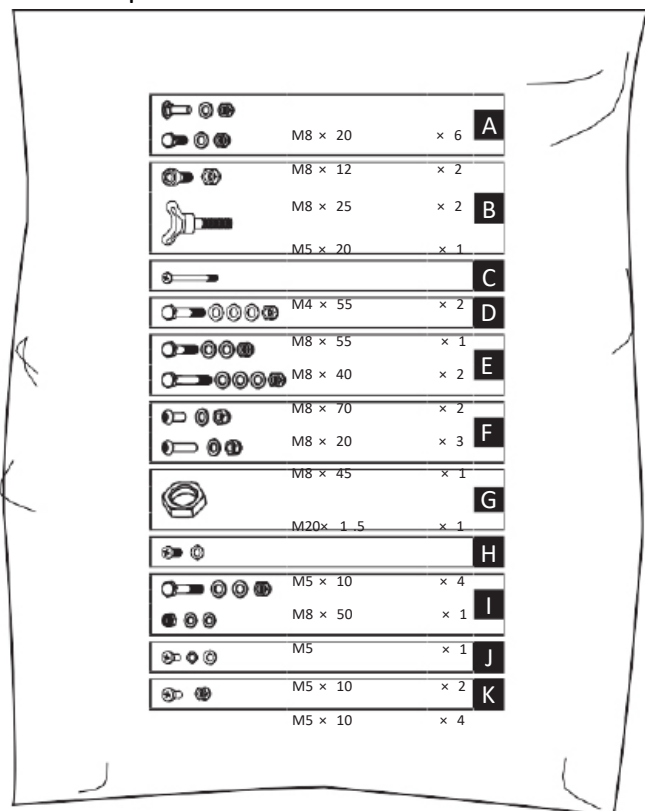
11. Hoja

12. Placa limitadora

13. Manija

14. Protección superior

15. Placa trasera 1
16. Placa trasera 2
17. Tubo guía con resorte de retorno
18. Placas laterales (× 2)
19. Llaves
20. Manual del operador
21. Bolsa que contiene:



MONTAJE

Esta mesa de sierra ha sido parcialmente ensamblada en fábrica. Para ensamblar tu máquina, sigue las instrucciones que se indican a continuación.

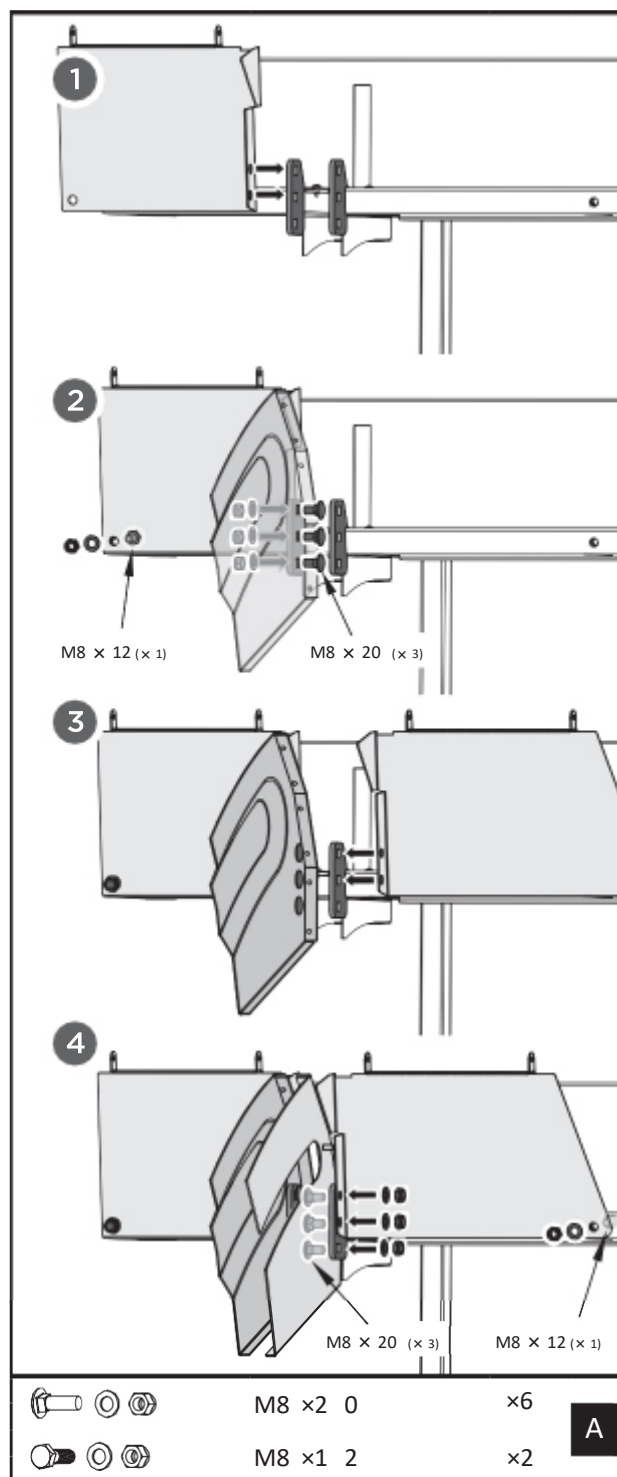
Protecciones para la hoja

Coloque la placa trasera 1 contra el exterior de la parte de conexión en la zona del carro del tronco y alinee sus dos orificios con los dos orificios superiores de la parte de conexión como en la fig. A, ilustración 1.

Fije la placa trasera 1 a la mesa con un perno M8×12, arandela plana y tuerca como en la Fig. A, ilustración 2.

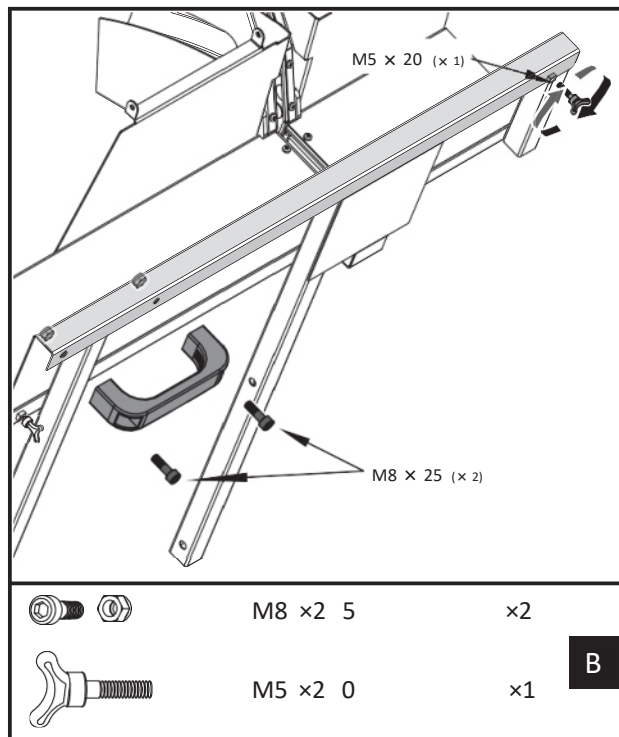
Coloque la protección de la hoja 1 contra el lado interno de la misma parte de conexión, alinee los orificios y atornille la protección de la hoja 1, uniendo la parte y la placa trasera 1 junto con tres pernos, arandelas y tuercas M8×20.

Repita los mismos pasos de montaje en el otro lado para la placa trasera 2 y la protección de la hoja 2, como en la Fig. A, ilustraciones 3 y 4.



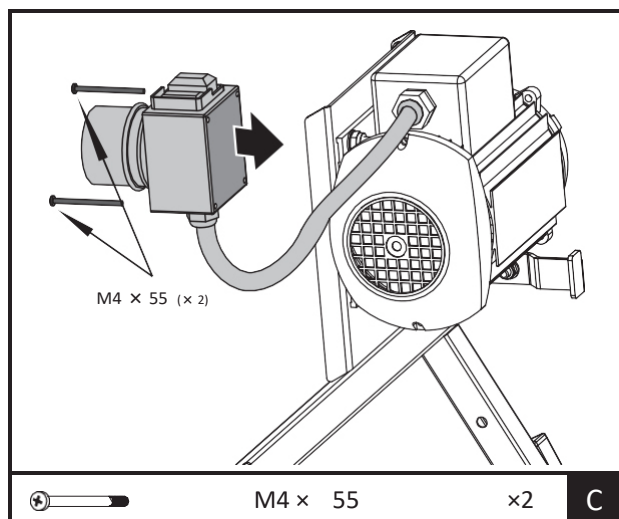
Asa

Fije la manija en la parte trasera del carro del tronco. Fíjelo con dos pernos M8×25 y tuercas de seguridad como en la Fig. B. Atornille el perno M5×20 en el orificio en la esquina superior derecha.



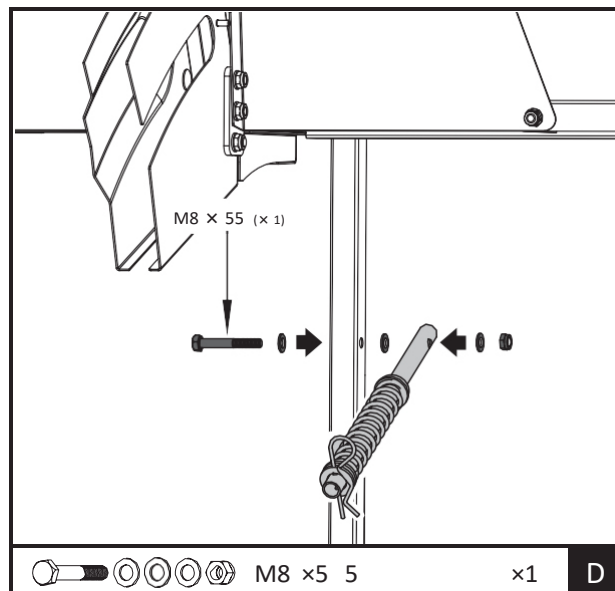
Interruptor ON/OFF

Fije el interruptor a la placa del motor con pernos M4×55 como en la Fig. C.



Resorte de retorno

Fije un extremo del tubo de guía con resorte de retorno en la pata izquierda con pernos M8×55, arandelas y tuerca como en la Fig. D.

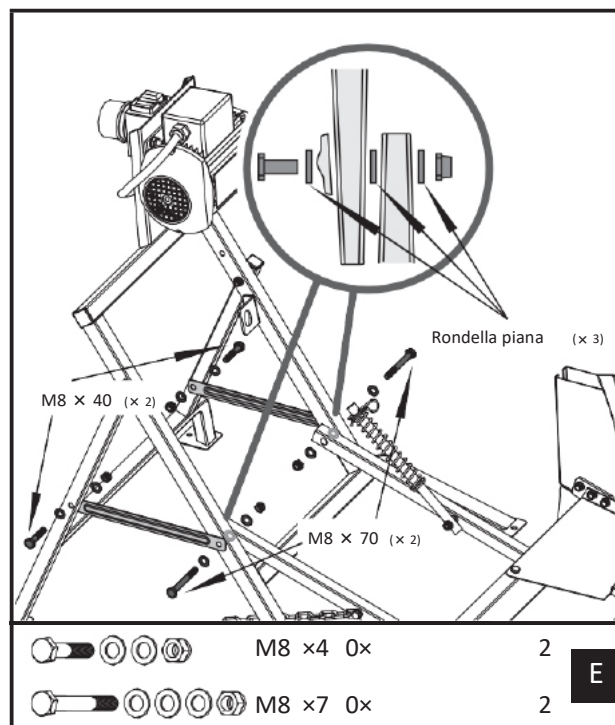


Conexión del carro de troncos y del bastidor

Coloque el carro de troncos en el suelo con las patas dentro del bastidor y coloque un extremo de la placa lateral en el exterior como se muestra en la Fig. E.

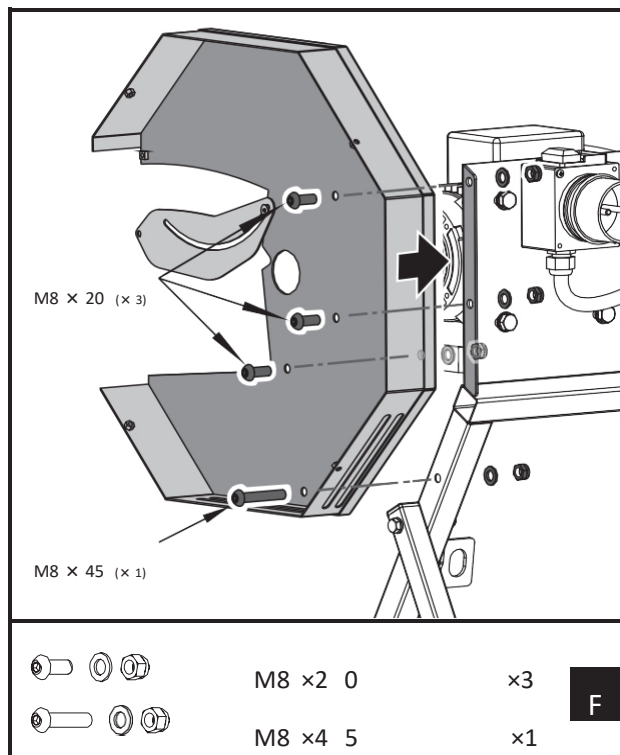
Fíjelos juntos con pernos M8×40, arandelas y tuercas de seguridad en ambos lados.

Fije el otro extremo de la placa lateral desde el lado interno del bastidor con pernos M8×70, arandelas y tuercas de seguridad en ambos lados.



Cubierta interna de la hoja

Deslice el eje a través del orificio central de la cubierta interna de la hoja y alinee los otros orificios con los de la placa del motor como en la Fig. F. Fíjelo con tres pernos M8×20, arandelas y tuercas de seguridad en el lado superior y un perno M8×45, arandela y tuerca de seguridad en el lado inferior.



Cuchilla

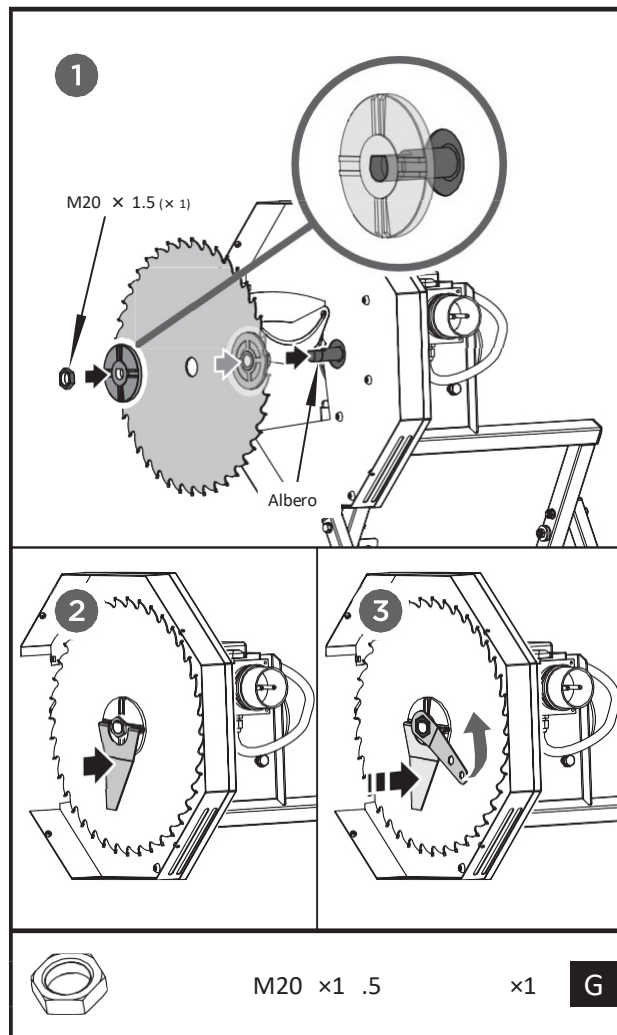
Deslice la brida trasera de la hoja sobre el eje del motor. Coloque la hoja junto con la brida de sujeción delantera sobre la brida trasera y fíjela con la tuerca M20×1.5 como en la Fig. G, ilustración 1.



¡Atención! La flecha en la hoja debe apuntar en la dirección del lado del operador!

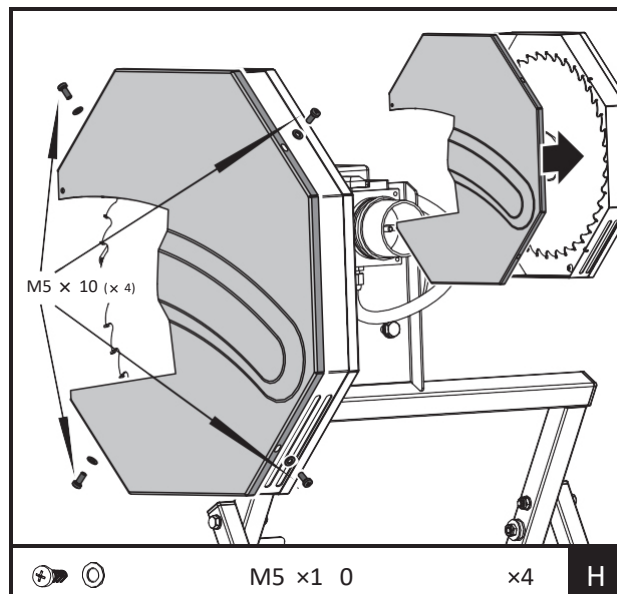
Ajuste la tuerca con la llave de hoja sosteniendo la brida de sujeción delantera con la llave frontal para evitar que gire hacia atrás como en la Fig. G, ilustraciones 2 y 3.

¡Recordatorio! Guarde correctamente las dos llaves especiales.



Cubierta externa de la hoja

Ajuste la cubierta externa de la hoja a la cubierta interna con cuatro tornillos de cabeza cruz M5×10 y arandelas planas como en la Fig. H

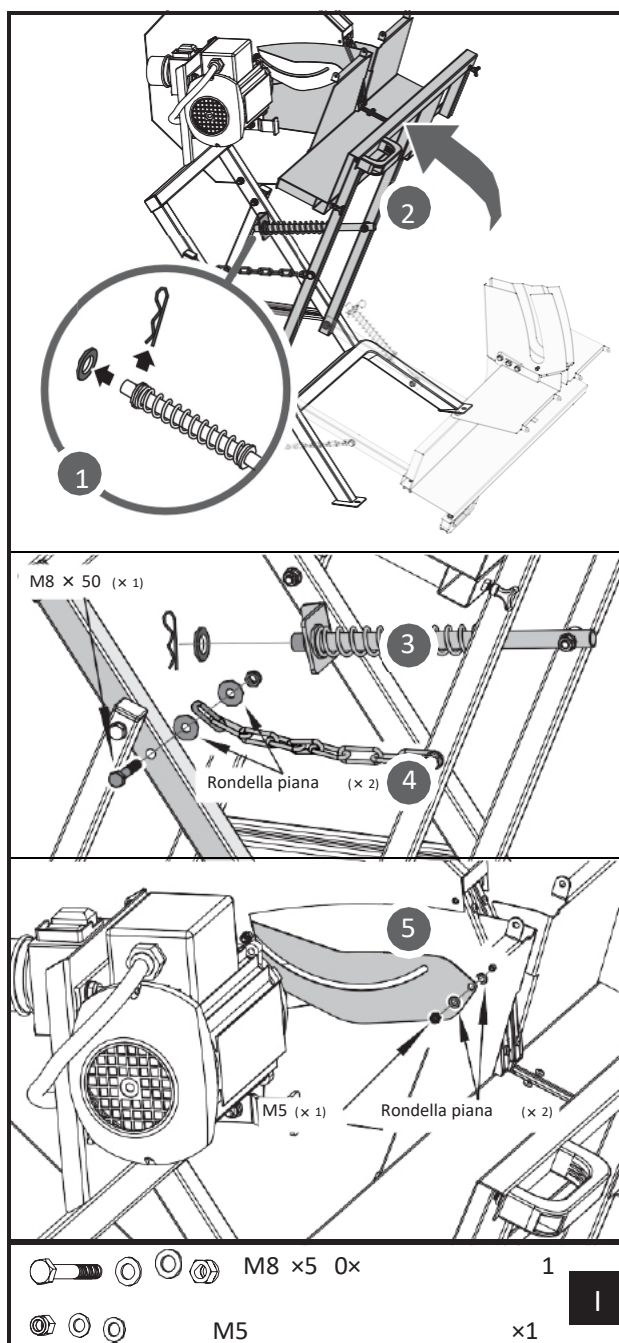


Resorte de retorno y cadena de fijación

Tome el pasador y la arandela del tubo de guía con resorte como en la Fig. I, paso 1. Empuje el carro del tronco hacia el bastidor hasta que el extremo abierto del tubo de guía se inserte en la parte angular correspondiente al bastidor como en la Fig. I, paso 2. Fije el tubo con la arandela y el pasador como en la Fig. I, paso 3. Fije el extremo abierto de la cadena al bastidor en el lado izquierdo con un perno M8×50, dos arandelas y una tuerca como en la Fig. I, paso 4.

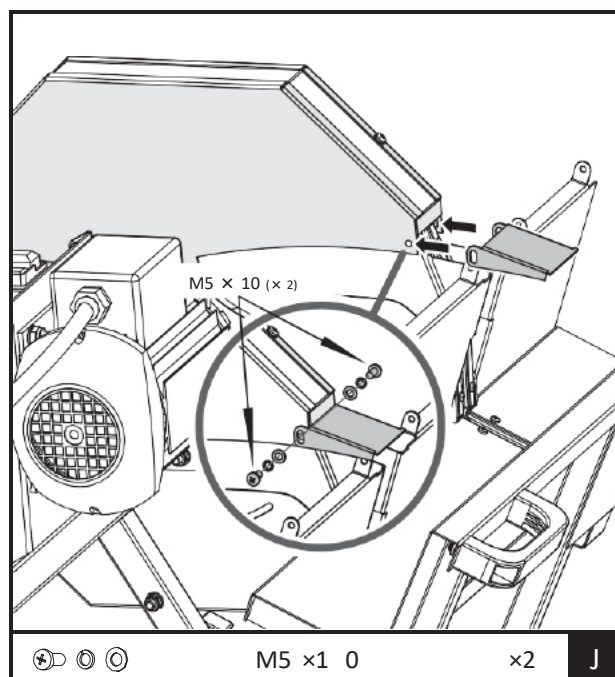
Protección de la cubierta interna de la hoja

Instale la protección de la cubierta interna de la hoja sobre la protección de la hoja con una tuerca M5 y dos arandelas planas como en la Fig. I, paso 5.



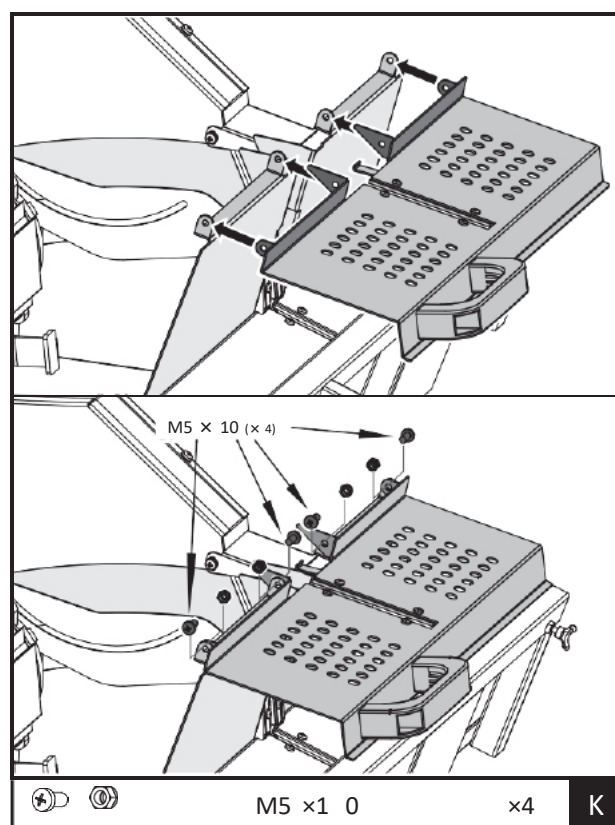
Placa limitadora

Monte la placa limitadora y fíjela con dos tornillos M5×10 y arandelas como en la Fig. J.



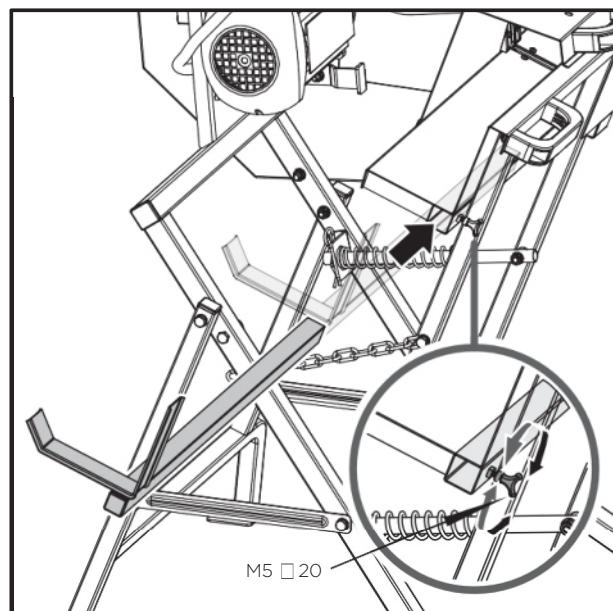
Protección superior

Monte la protección superior con cuatro pernos M5×10 y tuercas de seguridad como en la Fig. K.



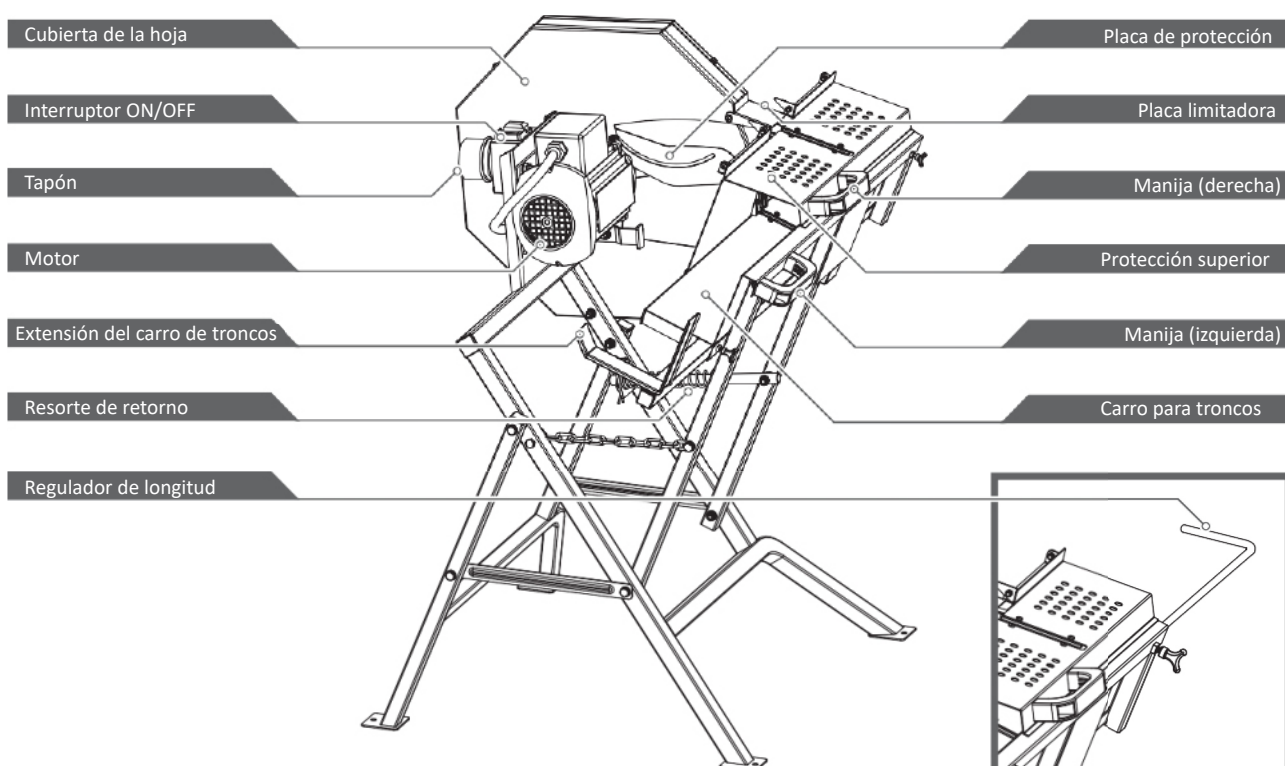
Extensión del carro de troncos

Afloje el perno M5×20 en la parte trasera del carro de troncos hasta que la extensión del carro pueda insertarse en la abertura. Deslice la extensión del carro en el canal y alinéela correctamente. Luego ajústelo con el perno.



CONOCE TU MÁQUINA

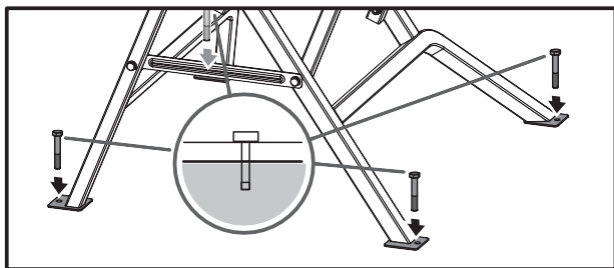
Funciones y controles



Operaciones

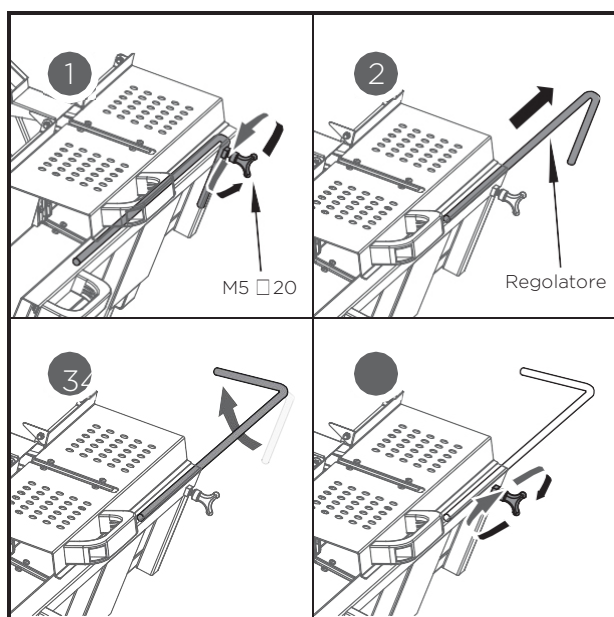
Fije la máquina en un terreno plano

Para fijar la mesa de sierra, utilice cuatro pernos o estacas en un terreno plano. Debido a las diferentes superficies del terreno, estos no están incluidos. Elija el tipo de perno o estaca adecuado para su tipo de superficie.



Ajustar el regulador de longitud de troncos

Aflore el perno de mariposa M5×20 para permitir la extracción libre del regulador. Ajuste la longitud deseada en la escala. Gírelo en sentido horario como se muestra en la ilustración 3 y fíjelo apretando el perno de mariposa.



Alimentación y funcionamiento

Utilice la fuente de alimentación y los cables correctos. Inserte el enchufe en la toma y encienda el interruptor del motor.

Una vez encendido el interruptor del motor, la hoja de corte comienza a girar. Abra la protección superior, coloque el tronco en la posición de corte en el carro de troncos y cierre la protección. Agarre la manija en el lado izquierdo del carro de troncos y empújela hacia la cubierta de la hoja.

La protección de la hoja móvil se abrirá y mostrará la hoja. Continúe empujando con fuerza uniforme hasta que el tronco en el carro sea cortado.

Deje de empujar y el carro volverá a su posición original. Mueva el resto del tronco a la posición de corte y continúe el siguiente ciclo hasta completar el trabajo. Para detener la máquina, apague el interruptor del motor hasta que la hoja de corte se detenga completamente. Desenchufe el cable de la toma y limpie la máquina con un paño.

Mantenimiento preventivo

Inspeccione las condiciones generales de la mesa de sierra. Verifique la presencia de tornillos flojos, desalineación o atascos de partes móviles, partes agrietadas o rotas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento seguro. Retire todos los residuos con un cepillo suave, aspiradora o aire comprimido. Haga del mantenimiento una parte regular del funcionamiento diario.

- Controles
- Tuercas, pernos y conexiones: asegúrese de que todos estén apretados y seguros.
- Condiciones de la hoja: afile o reemplace una hoja desafilada o dañada.

Bloqueo de los troncos

Si es probable que ocurra un bloqueo. Apague inmediatamente el dispositivo.

- Espere a que la sierra se detenga.
- Desenchufe el cable de alimentación.
- Retire con cuidado el tronco atascado de la máquina.

Afilado de la hoja

La hoja puede ser afilada.

Esta hoja puede ser afilada varias veces sin retirarla de la máquina. Utilice una lima de hoja cuadrada de corte fino de 8-12" para el afilado. Durante el afilado manual, lime solo el rastrillo delantero del diente en una distancia de unos 5-7 mm.

Mantenga siempre la forma original del diente.

No haga muescas afiladas en la raíz del diente.

Limpie siempre cuidadosamente las mordazas de la hoja.

Revise cuidadosamente la hoja para asegurarse de no cortar nunca con una hoja agrietada.

MANTENIMIENTO



¡Advertencia! Antes de cualquier trabajo de ajuste, mantenimiento o asistencia, ¡desconecte el enchufe de alimentación!

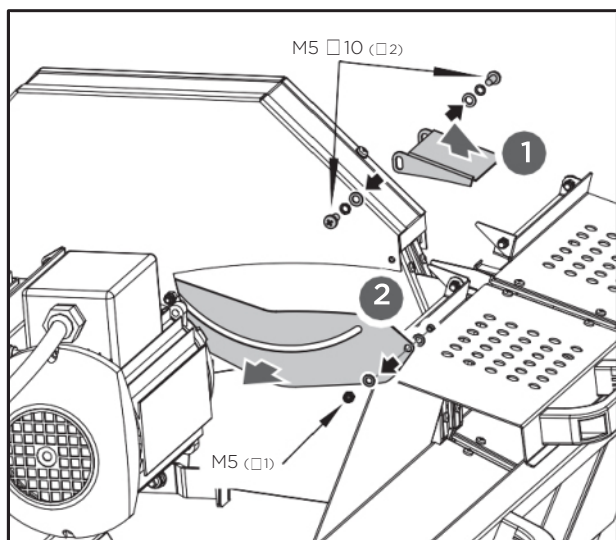
Medidas generales de mantenimiento

Mantenga en la medida de lo posible todos los dispositivos de seguridad, las tomas de aire y la carcasa del motor libres de suciedad y polvo. Limpie el equipo con un paño limpio o sople con aire comprimido a baja presión.

Se recomienda limpiar el dispositivo inmediatamente cada vez que termine de usarlo. Limpie regularmente el equipo con un paño húmedo y un poco de jabón suave. No utilice detergentes ni disolventes; estos podrían dañar las partes de plástico del equipo. Asegúrese de que el agua no pueda penetrar en el dispositivo. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas. Para prolongar la vida útil de la herramienta, engrase las partes giratorias una vez al mes. No engrase el motor.

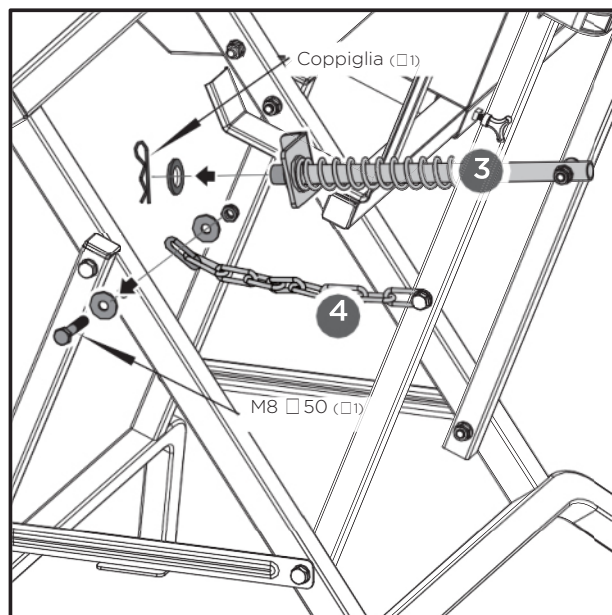
Cambio de la cuchilla

1. Desmonte la placa limitadora aflojando los tornillos M5×10, las arandelas de resorte y las arandelas planas.
2. Retire la tuerca M5 y las arandelas planas de la placa de protección.

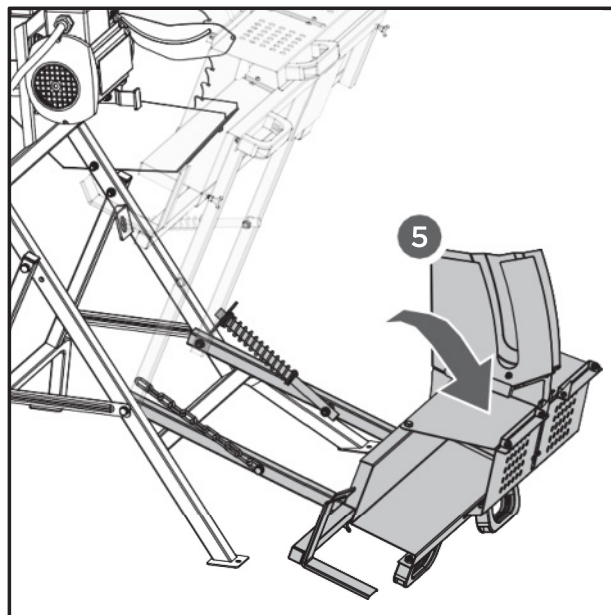


3. Tire del perno y la arandela del tubo guía de retorno.

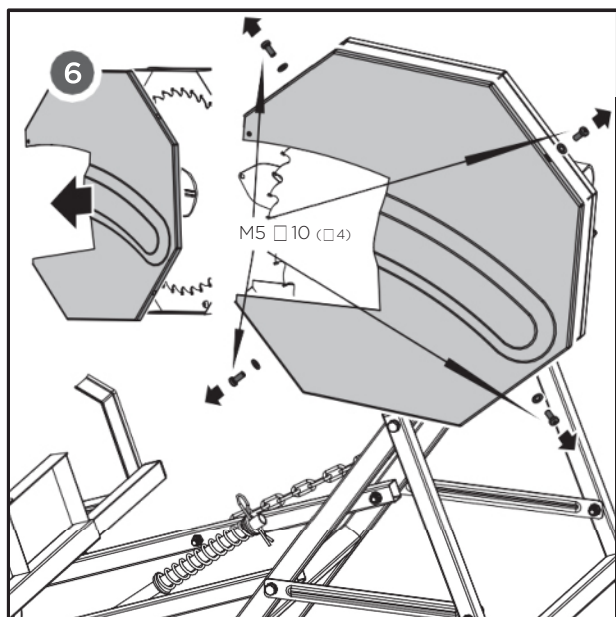
4. Retire el perno M8×50, las arandelas y la tuerca que fijan la cadena.



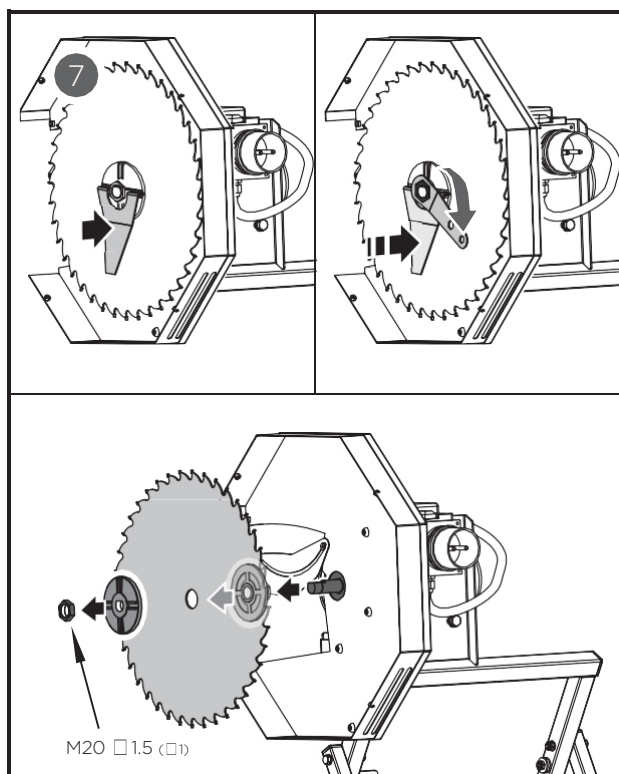
5. Baje lentamente el carro de troncos hacia el suelo.



6. Retire los cuatro tornillos y arandelas M5×10 de la protección de la hoja y también de la cubierta exterior de la hoja.



7. Desmonte la tuerca M20×1.5 y la brida de sujeción delantera. Desmonte la hoja vieja.

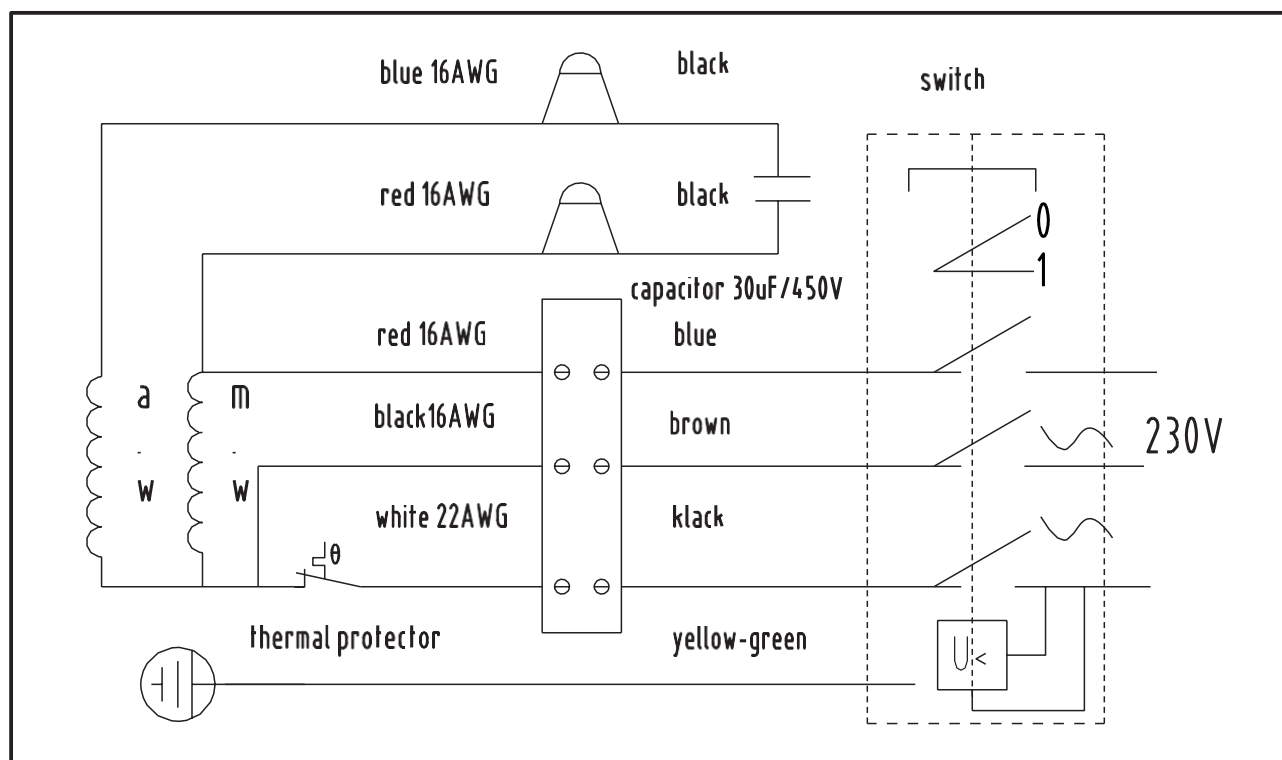


ALMACENAMIENTO

Guarde el equipo no utilizado en un lugar seco y bajo llave, fuera del alcance de los niños. Antes de un período prolongado de almacenamiento, realice lo siguiente para prolongar la vida útil de la sierra y garantizar un funcionamiento sencillo.

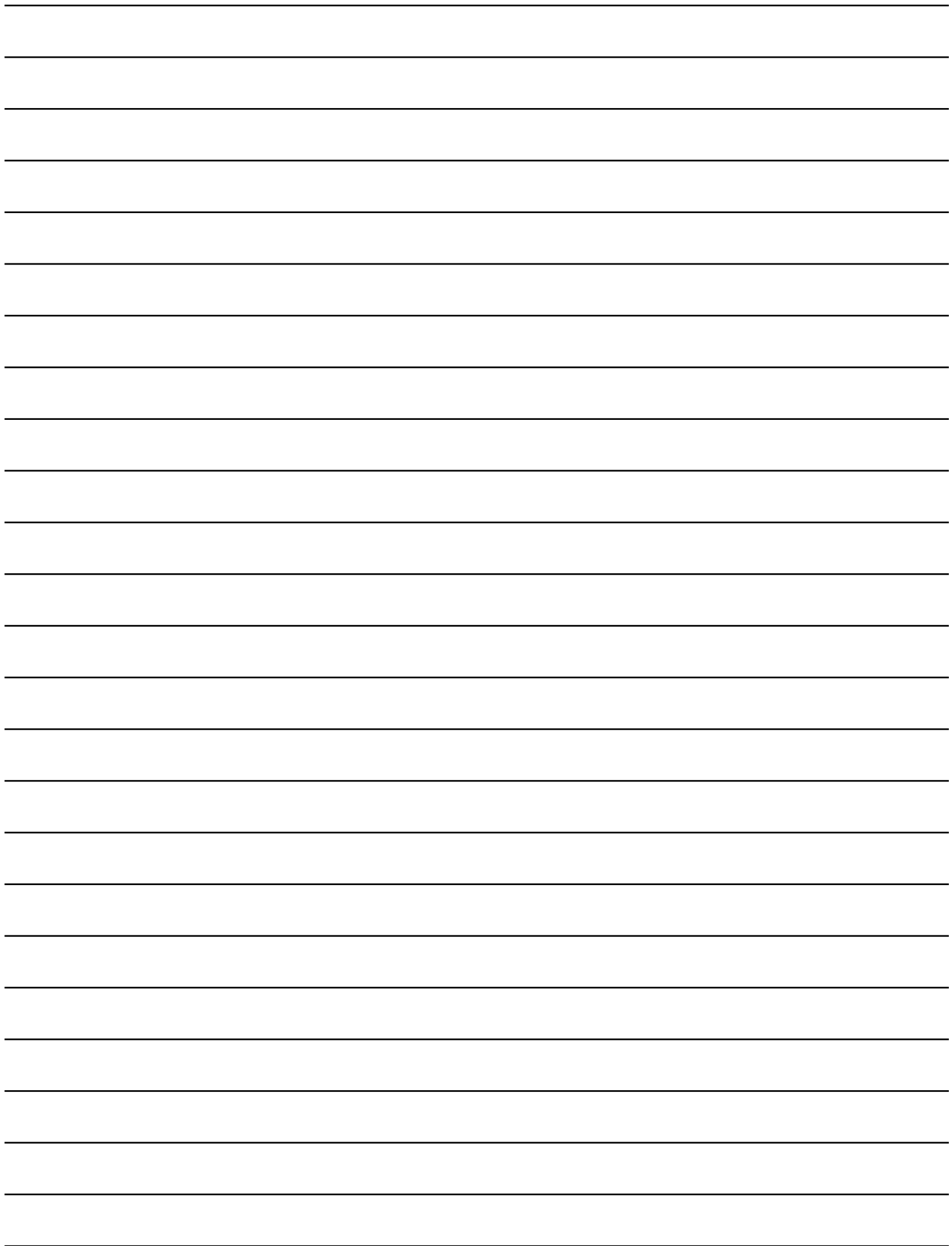
- Limpiar cuidadosamente el dispositivo.
- Tratar todas las partes móviles con un aceite ecológico.

ESQUEMA DE CABLEADO



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
La hoja se afloja después de apagar el motor	Tuerca de fijación apretada insuficientemente	Apretar la tuerca de fijación roscada derecha
El motor no arranca	1. Fusible defectuoso 2. Defecto del cable de extensión 3. Conexiones del motor o defecto del interruptor 4. Defecto del motor o de las conexiones	1. Comprobar el fusible 2. Sustituir el cable de extensión 3. Hacerlo revisar por un electricista 4. Hacerlo revisar por un electricista
Dirección incorrecta de rotación del motor	Defecto del condensador	Hacerlo revisar por un electricista
El motor no puede funcionar: el fusible se ha disparado	1. Sección del cable de extensión insuficiente 2. Sobrecarga por hoja desafilada	1. Ver "ESQUEMA DE CABLEADO" en el manual de usuario 2. Sustituir la hoja
Quemaduras en la superficie de corte	1. Hoja desafilada 2. Hoja incorrecta	1. Insertar una hoja afilada 2. Sustituir la hoja



EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI) Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇÃO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIE – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYN:
BANCO SEGA – LOG SAW

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / ΤΥΡ:
BANCO SEGA 140MM

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
BANCO SEGA 140MM	101/115

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:
The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:
Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei:
L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:
La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:
• TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 086973 0005 Rev. 02

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN 1870-6:2017

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 22-07-2020
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – O ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

- (GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av
- (D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com